

CUT!!

Vor dem Gebrauch
Avant l'utilisation
Prima dell'uso
Before use

Bitte lesen Sie alle in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen durch. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf und geben Sie diese an Nachbenutzer weiter. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Anleitung verwendet werden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise. Das Gerät niemals ohne eingesetzten Drehsteller in Betrieb nehmen. Wenn das Kochgut mehrmals zu heiß / lange gegart wird, kann es verderben. Beim Aufstellen minimalen Freiraum (Abstand) einhalten: 30 cm oben, 8 cm hinten, 8 cm links / rechts. Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) betreiben.

Veuillez lire toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi. Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer et joignez-le à l'appareil si une autre personne doit l'utiliser. Cet appareil ne peut être utilisé que pour l'usage décrit dans ce mode d'emploi. Veuillez vous conformer aux consignes de sécurité. N'activez jamais l'appareil sans le plateau tournant intégré. Si les aliments sont cuits plusieurs fois de manière trop longue ou trop chaude, ils peuvent s'abîmer. Respectez une distance minimale lorsque vous posez le plat: 30 cm vers le haut, 8 cm vers l'arrière, 8 cm à gauche/à droite. Brancher de préférence l'appareil sur une prise sécurité FI (max. 30 mA).

Leggere tutte le informazioni contenute in questi istruzioni per l'uso. Conservare con cura il presente manuale e trasmetterlo ad utenti seguenti. L'apparecchio deve essere adoperato solamente allo scopo previsto in conformità a queste istruzioni. Osservare le direttive di sicurezza. Non fate mai funzionare l'apparecchio senza avergli prima inserito il suo piatto giravole. Se i cibi vengono cotti ripetutamente a temperature troppo elevate / troppo a lungo possono andare a male. Durante l'installazione, lasciare uno spazio minimo (distanza) di 30 cm in alto, 8 cm dietro, 8 cm a sinistra / a destra. Usare l'apparecchio con un interruttore di circuito FI (max. 30mA).

Please read these instructions. Keep the instructions carefully and pass them on to further users. The appliance must only be used for the intended purpose according to these instructions. Observe the notes on safety regulations. Never operate the appliance without the turntable. If the food is repeatedly cooked too hot/long, it becomes ruined. When setting up, keep a minimum space available: 30 cm above, 8 cm behind, 8 cm to the left/right. Appliance is best operated using an RCD (max. 30 mA).

Vor Erstgebrauch
Avant la première utilisation
Prima del primo impiego
Before using the appliance for the first time

1 **Glasteller reinigen**
Nettoyer le plateau en verre
Pulire il piatto di vetro
Clean glass plate

Mit heißem Spülwasser waschen, nachtrocknen
Laver à l'eau chaude avant de bien sécher
Lavare con rigovernatura calda, quindi asciugare
Wash with hot dishwasher, then dry

2 **Garraum reinigen**
Nettoyer l'espace de cuisson
Pulire il vano di cottura
Clean cooking area

Mit feuchtem Tuch ausreiben, gut nachtrocknen
Frotter avec un chiffon humide avant de bien sécher
Passare un panno umido, quindi asciugare bene
Rub with damp cloth, dry thoroughly

3 **Zubehör einsetzen**
Mettre en place les accessoires
Inserire gli accessori
Insert accessory

Richtige Positionierung beachten
Observer le bon positionnement des accessoires
Fate attenzione che siano posizionati correttamente
Make sure it is positioned correctly

4 **Netzkabel einstecken**
Brancher le fil électrique
Collegare il cavo della corrente
Connect to the mains

Stecker muss jederzeit erreichbar bleiben
La prise électrique doit être accessible à tout moment
La spina deve rimanere sempre raggiungibile
The plug must be within reach at all times

Geräteübersicht
Description de l'appareil
Descrizione dell'apparecchio
Appliance description

Gebrauchen
Utiliser
Uso
Use

Speisen einlegen
Introduire les aliments
Inserire la pietanza
Insert food

Dicke Bereiche von Speisen am Tellerrand platzieren
Placer les morceaux épais sur le bord de l'assiette
Collocare sul bordo del piatto una spessa parte di cibo
Place thickest areas of food towards outside of dish

Keine Metallteile!
Ne pas utiliser de pièces métalliques!
Nessuna parte metallica!
Use no metal parts!

Keine Lebewesen, Pflanzen, rohe Eier, Metallteile. Gefäße nicht verschließen, Wurstwaren anstechen.
Ne pas introduire d'êtres vivants, de plantes, d'œufs crus et d'éléments métalliques. Ne pas fermer les récipients, piquer la charcuterie.
Non inserire animali, piante, uova crude, parti metalliche. Non chiudere i contenitori, banchettare gli insaccati.
Use no metal parts (e.g. grill rack, etc.) with the "Mikrowelle" and "Mikrowelle + Grill"

Empfangsstörungen?
Problèmes de réception?
Disturbi di ricezione?
Interferences?

Antennen neu ausrichten, Geräte umplazieren
Réorienter l'antenne, placer l'appareil dans un autre endroit
Riposizionare le antenne, cambiare il posto degli apparecchi
Re-adjust antennae, reposition appliance

Gerüche im Gerät entfernen
Eloigner les odeurs dans l'appareil
Eliminare gli odori nell'apparecchio
Remove odour from appliance

1 Glas Wasser mit dem Saft einer Zitrone
1 verre d'eau mélangé avec le jus d'un citron
1 bicchiere d'acqua con il succo di un limone
1 glass of water with the juice of a lemon

5 Min. erwärmen
Réchauffer 5 min.
Scaldare per 5 min.
Heat for 5 mins

Leistungsstufe wählen
Selectionner le niveau de puissance
Selezionati il livello di potenza
Set power level

Wärmen
Réchauffer
Scaldare
Heat

Kochzeit einstellen (Minuten)
Introduire les aliments (minutes)
Inserire la pietanza (minuti)
Set cooking time (minutes)

Reinigung
Nettoyage
Pulizia
Cleaning

Speisen entnehmen
Retirer les aliments
Estrarre i cibi
Remove food

Heisse Gefäße / Speisen mit Topflappen entnehmen!
Retirer les récipients/aliments chauds à l'aide d'une manique!
Estrarre i recipienti / i cibi bollenti con una presina!
Remove hot cookware/food with oven gloves!

Keine Metallteile!
Ne pas utiliser de pièces métalliques!
Nessuna parte metallica!
Use no metal parts!

Keine Metalteile (z.B. Grillrost, etc.) verwenden bei «Mikrowelle» und «Mikrowelle + Grill». Ne pas utiliser de pièces métalliques (p. ex. la plaque à gril, etc.) en mode "Micro-ondes" et "Micro-ondes + Grill". Nessuna utilizzata parte metalica (p. es. griglia, etc.) con «Microonde» e «Microonde + Grill». Use no metal parts (e.g. grill rack, etc.) with the "Mikrowelle" and "Mikrowelle + Grill".

Mikrowelle
Micro-ondes
Microonde
Microwave

Garantieschein – 2 Jahre Garantie
Bulletin de garantie – 2 ans de garantie
Garanzia – 2 anni di garanzia
Guarantee – 2 years guarantee

Art.-Nr. 7650

Modell/Erzeugnis
Modèle/produit
Modello/prodotto
Model/product

Seriennummer
Numéro de série
Número di serie
Serial number

Verkäuferfirma
Firma
Ditta
Company

CH
Trisa Electronics AG
Kantonstrasse 121
CH-6234 Triengen
info@triselectronics.ch
+41 41 933 00 30

DE
HKS
Satellientechnik
Vertriebs GmbH
Graf von Stauffenbergstr. 8
D-63150 Heusenstamm
HKS-GmbH@T-online.de
+49 (6104) 5920

AT
Franz Holzbauer
Service GmbH
Unterhaus 33
A-2851 Krummbach
service@triselectronics.at
+43 (2647) 4304070

CUT!!

